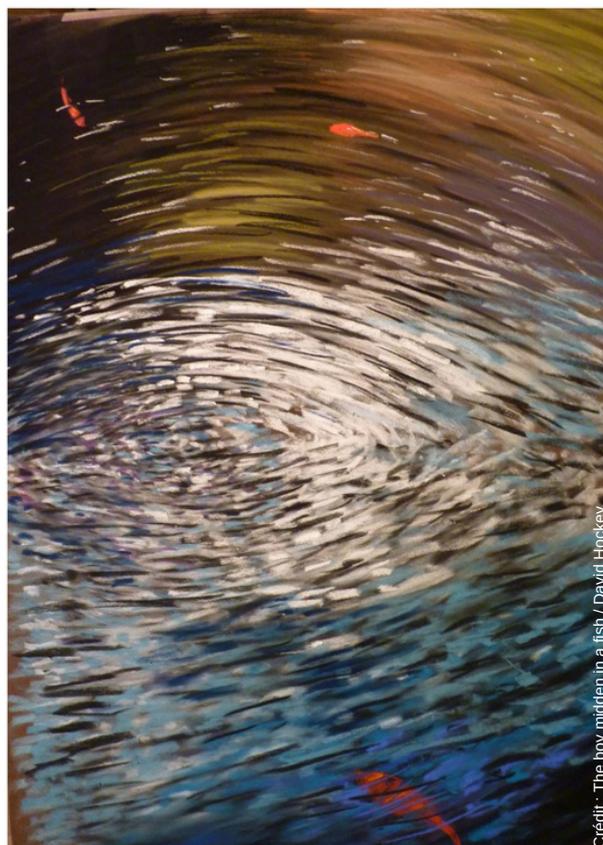


LE POISSON BELGE

Un texte de Léonore Confino © Actes Sud Papiers
Tout Public à partir de 8 ans



COMPAGNIE DE PROFUNDIS
MISE EN SCÈNE - SOLÈNE FROISSART
compagnie.de.profundis@gmail.com
Direction artistique : Solène Froissart 06 50 58 80 56

SIREN 810756726
LICENCE D'ENTREPRENEUR DU SPECTACLE 2-1084945

Genre, nom. Sociologie : Dimension identitaire, historique, culturelle et symbolique de l'appartenance biologique au sexe masculin ou féminin, donnant lieu à des recherches appelées études de genre.

Se donner un genre : Manière d'être de quelqu'un ; comportement, attitude ; allure de quelque chose.

Psychanalyste, nom. Professionnel qui a lui-même suivi une psychanalyse. Devenir psychanalyste demande un important investissement personnel. C'est après de longues années d'analyse de soi, mais aussi de formation spécialisée freudienne, ou post-freudienne, que l'on peut prétendre au titre de psychanalyste. Le psychanalyste accompagne son patient et le laisse libre de parole dans un travail d'introspection de soi, et l'aide à se plonger dans son inconscient. Les rêves, la libre association d'idées sont la matière première du psychanalyste.

Branchie, nom, fém. Organe respiratoire des animaux aquatiques, constitué de nombreuses et courtes branches entourées d'eau, fournissant de l'oxygène et parcourues à l'intérieur par le sang, ou, dans le cas exceptionnel des trachéobranches, par l'air.

Pieuvre, nom, fém. Céphalopodes benthiques du sous-ordre Incirrina. Ces animaux se caractérisent, au sein des céphalopodes, par leurs huit bras et leur grande intelligence. Le corps est entièrement souple hormis un bec, qui ressemble à certains égards à celui des perroquets.

Résilience, nom, fém. Capacité des matériaux à résister aux chocs. Capacité d'un individu à résister psychologiquement aux épreuves de la vie. Rapport mécanique entre la surface d'un objet à casser et l'énergie déployée pour.

Deuil, nom, masc. Action, peine éprouvée suite au décès de quelqu'un.

Synonymes : Chagrin, douleur, déchirement, tristesse.

Signes extérieurs qui marquent un deuil.

Période pendant laquelle on porte le deuil.

Youpichoc, nom, masc.

Petit fille : "*Si vous me dénoncez, je crierai que vous m'avez attirée chez vous avec des Youpichocs et puisque...*"

LE POISSON BELGE

par Léonore Confino, Actes Sud-Papiers, 2015.

SYNOPSIS

La rencontre surprenante d'un travesti et d'une orpheline devient pour ces deux êtres blessés par la vie une union/réunion salvatrice...

Grande monsieur, un vieux garçon solitaire, voit sa vie bien ordonnée bouleversée par l'intrusion de Petit fille. Sommé de prendre en charge la jeune orpheline, il l'aide à faire le deuil de ses parents, selon un rituel venu du Japon, tandis qu'elle le pousse à révéler et à accepter sa vraie nature en dépassant les traumatismes du passé, en achevant un deuil en suspens et en reprenant ce qui lui a été retiré.

L'AUTEURE

Née en 1981, Léonore Confino est comédienne et auteure de théâtre. Après une formation classique au Conservatoire de Vincennes, elle s'envole à 16 ans pour Montréal afin de perfectionner sa pratique du trapèze et découvrir l'improvisation théâtrale. À son retour en France, elle suit un double cursus : elle est formée au cinéma documentaire à l'Ecole Supérieure d'Etudes Cinématographiques (ESEC) et au théâtre à l'Atelier Blanche Salant. En 2001, elle joue Tchekhov à Avignon sous la direction de Niels Arestrup et compte parmi les jeunes talents de l'ADAMI. Elle participe à la ligue professionnelle d'improvisation avant de se lancer, en 2009, seule, dans l'écriture. D'abord avec *Ring* puis *Building* qui reçoit le Grand Prix du théâtre 2011. En 2009, elle rejoint la compagnie Les productions du Sillon créée par Catherine Schaub qui met en scène ses oeuvres. Dotée d'une écriture vive et incisive, Léonore Confino bouscule nos repères ordinaires notamment dans *Le Poisson belge*, pièce créée en septembre 2015, au théâtre La Pépinière à Paris.



COMPAGNIE DE PROFUNDIS

2003 : Création de la structure Faribole.prod à Caen.

2003 : *Tout à nus les gratte-ciels*, (Réalisation d'un moyen métrage), subventionné par le ministère de la jeunesse et des sports et les Mutualités Françaises.

2005 : *Guimauve Parasite*, création Jeune Public.

2015 : La compagnie déménage à Belfort, se restructure et change de nom. Faribole.Prod devient Compagnie De Profundis.

2017 : *Miss Electricity*, création coproduite par le Granit Scène Nationale de Belfort et Le Moloco Scène de Musiques actuelles d'Audincourt. Soutenu par la Drac Bourgogne-Franche-Comté et La Région Bourgogne Franche-Comté, avec l'aide de la Spédidam. Lauréat du Hackathon Transmédia L-Est.

Dates : 3 et 4 Octobre 2017 / La Coopérative, Belfort (Trois représentations dont une scolaire), 7 Novembre / Espace Athic Obernay

Captation : <https://youtu.be/3Vqm9HrdY6A>

Teaser : <https://youtu.be/ezV1NmRQwrA>

2018 : *Le Rossignol, l'ourson et le pic-vert*, conte musical, création jeune public. Commande de la Ville de Belfort pour les écoles maternelles. Produit par la Cie De Profundis. Coproduit par le CRD du Grand Belfort.

Dates : 16/18/19/23/25/26 Janvier 2018 / CRD.

2018 : *Le Homard d'Aurélia*, création produite par la Cie La Grande Roue et coproduite par la Cie De Profundis, l'Espace Rhéнан Kembs et Le Caveau Fegersheim.

Dates : 27 et 28 avril 2018 / Espace Rhéнан Kembs, 23 et 24 novembre 2018 / Le Gueulard Nilvange, 10 novembre 2019 / Le Caveau Fegersheim, 1er février 2019 / Le Triangle Huningue, 3 février 2020 / AFSCO Mulhouse.

Teaser : <https://youtu.be/P8HhsVqx5xc>

2020 : *L'Homme qui plantait des arbres*, lecture musicale et visuelle coproduite par la Cie La Grande Roue.

Extrait : <https://www.youtube.com/watch?v=kD37eFv6JLY&t=3s>.

Mon Intention

Dans ma précédente création *Miss Electricity*, l'errance de l'héroïne en quête d'absolu était une recherche d'identité personnelle. De la même façon, le héros du *Poisson Belge* de Léonore Confino est à la recherche de lui-même. Ce questionnement traverse mon travail : s'affranchir d'une place qui n'est pas la nôtre pour s'accomplir pleinement et se rencontrer soi-même. Je suis très sensible aux écritures contemporaines et poétiques qui questionnent des problématiques sociétales.

Le Poisson Belge est une pièce libératrice et positive qui éclaire la mise au monde d'un être nouveau. Grâce à la rencontre avec Petit Fille, Grande Monsieur entame un processus de résilience, il fait le deuil de celui qu'il se forçait à être, et s'accepte enfin profondément, librement. Poussés à sortir d'une solitude qui les asphyxie et les contraint dans leurs singularités, Petit Fille et Grande Monsieur vont se libérer du poids sociétal qui les oppresse, non sans un humour et une répartie dont l'auteure nous régale.

Respectivement appelés Claude et Claude, la question du masculin-féminin est placée délicatement au cœur de la pièce : jamais frontale, elle est néanmoins lancinante dans les corps des deux personnages. Grande Monsieur aime les boucles d'oreilles mais son ventre est rempli de couleuvres, Petit Fille est fascinée par les monstres marins mais elle est asthmatique alors elle se fabrique des branchies...

J'ai choisi de traiter la pièce de Léonore Confino comme un conte initiatique, un objet poétique qui permet au spectateur de glisser du rêve à la réalité, entre conscient et inconscient, onirisme et réalité.

Avec Marc Guénard, vidéaste et photographe, nous avons souhaité un décor amovible qui décale la réalité, l'illusionne. Ainsi l'espace sera organisé par des modules aux contours rappelant des meubles d'intérieurs (buffet, frigo, bureau...). Et qui assemblés tous ensemble, tels un puzzle 3D, formeront l'image d'un grand poisson, leitmotiv métaphorique de l'asphyxie mais aussi de la liberté.

Par ailleurs, le travail sur la vidéo comme élément scénographique se voudra tantôt onirique, tantôt réaliste, et toujours très précis. Sur les modules, mais aussi sur deux écrans de plusieurs mètres au lointain et sur tout l'espace du plateau, plusieurs systèmes de projections seront utilisés :

Certains flashback seront inspirés du court métrage *La Petite Robe Noire* réalisé par Célestin Soum et moi-même dans le cadre de la résidence territoriale d'éducation artistique et culturelle DRAC (voir page 12). Il s'agira donc de projections de séquences filmées au réel avec les acteurs.

D'autres incursions vidéos seront traitées en bande dessinée animée. Il nous sera alors possible de voir, par exemple, la comédienne devenir sur l'écran un petit personnage dessiné grimant sur une échelle pour plonger dans une baignoire...

Nous approcherons de l'image d'animation et ainsi permettrons une immersion dans un monde imaginaire et fantasmagorique, échappatoire des personnages d'une réalité annihilante. Par des scènes aquatiques, nous amènerons les spectateurs dans un univers marin que nous voulons immersif et total, en faisant monter doucement et progressivement des projections d'eau et de vagues, du plancher jusqu'aux ceintres.

La vidéo est donc un véritable support scénographique, qui n'illustre pas le propos mais amène au plateau l'univers mental et imaginaire des personnages. Dans une sorte de fantasmagorie peuplée de créatures étranges et marines, l'imagerie mêlant dessins animés et matière vidéo me permettra de multiplier les espaces et de nuancer la temporalité : il s'agit bien de retracer le parcours d'une individualité qui est soumise au diktat d'une mentalité coercitive et frustrante, fermant toute échappatoire dès l'enfance.

La lumière cherchera le clair-obscur, éclairant des moitiés de profil pour faire naître la possibilité de rassembler les deux personnages, de les fusionner pour accéder enfin à l'intégrité d'une personne. La création lumière sera assurée par Cécile Robin.

Je souhaite créer un univers sonore avec Françoise Chambefort, artiste-chercheuse en musique et son. Nous partirons de sons du réel, glanés dans la nature et le quotidien, retravaillés ensuite en regard du travail pendant les répétitions, et suivant un principe d'aller-retour plateau/studio.

L'ancrage dans la réalité sera rendu sensible par l'incarnation des deux comédiens Lise Chevalier et Arnaud Chéron, avec lesquels j'aime travailler depuis plusieurs années. Ils se répondront dans une atmosphère parfois tendue, ambiguë voire brutale mais sur le ton d'une complicité et d'une impertinence qui tendent vers un affranchissement certain.

Le voyage que je propose au spectateur le mène sur les rives d'un paysage noir, cruel et sombre jusqu'à un lieu plus tolérable, lumineux et apaisé. Cet itinéraire nous conduit vers l'acceptation sereine du moi, c'est une quête à vivre sans complaisance mais avec humour et légèreté, promesse d'une liberté enfin assumée.

PRODUCTION

COMPAGNIE DE PROFUNDIS

CO-PRODUCTION

LE GRRRANIT SCÈNE NATIONALE DE BELFORT

LE CRÉA SCÈNE CONVENTIONNÉE JEUNE PUBLIC ALSACE

AVEC LE SOUTIEN DU THÉÂTRE DU PILIER

Distribution

METTEURE EN SCÈNE

SOLÈNE FROISSART

AUTEURE

LÉONORE CONFINO

COMÉDIENS

LISE CHEVALIER ARNAUD CHÉRON

CRÉATION VIDÉO

MARC GUÉNARD

CRÉATION LUMIÈRE

CÉCILE ROBIN

MUSIQUE ET CRÉATION SONORE

FRANÇOISE CHAMBEFORT

SOLÈNE FROISSART METTEURE EN SCÈNE

Après des études en Arts du Spectacle et une Licence de Cinéma, Solène se forme au jeu de l'acteur au sein de la compagnie caennaise ACTEA. S'ensuivent de nombreuses rencontres qui vont l'amener à travailler avec la jeune scène contemporaine montante : David Bobée, Armel Roussel ou Thomas Ferrant.

Du CDN de Caen aux Scènes Nationales d'Alençon ou de Cherbourg, Solène nourrit son amour pour les créations originales et autres ovnis de recherche plastique.

Sa rencontre avec la metteure en scène Anne Monfort engendrera une fructueuse collaboration de plus de 10 ans.

Depuis 2009, Solène s'illustre dans de nombreux projets du Granit, Scène Nationale de Belfort, animant en parallèle interventions et ateliers dans la région.

Solène, dans son travail de médiation culturelle pour la Scène Nationale de Belfort comme metteure en scène ou assistante de Julien Travaillé (metteur en scène), a collaboré à des projets urbains, spectacles (*Le Festin de Pierre*, *Roméo et Juliette 3000*), grand format en extérieur et déambulatoires mêlant artistes (comédiens, chanteurs, musiciens, artificiers, cordistes) professionnels et amateurs.

En 2012, toujours avec Julien Travaillé, elle élabore une œuvre plastique collaborative à ciel ouvert pour la journée de la femme (commande de la ville de Belfort) ou encore coordonne le projet d'une capsule temporelle au Lycée Raoul Follereau de Belfort.

Son travail d'assistantat et les productions réalisées pour le Granit créent chez elle un goût évident pour la mise en scène et un désir très fort d'orienter son parcours vers des productions plus personnelles.

En 2016 elle répond à une commande de la Scène Nationale de Belfort et du Conservatoire à Rayonnement Départemental du Grand Belfort en mettant en scène *l'Opéra de quat'sous* d'après Bertold Brecht auquel participeront plus de cinquante amateurs.

Depuis septembre 2015, Solène enseigne l'Art dramatique au Conservatoire à Rayonnement Départemental de Belfort. Elle participe activement à la création d'une classe à horaires aménagés théâtre qui voit le jour en septembre 2018. En 2017 elle met en scène *Miss Electricity*, poème dramatique de Fabrice Melquiot. Le spectacle est coproduit par Le Granit Scène Nationale de Belfort et le Moloco. Il reçoit l'aide à la création de la Drac et de la Région Bourgogne Franche-Comté. Avec Françoise Chambefort, elle est Lauréate du Hackathon Transmédia L-Est pour le projet *Sur les traces de Miss Electricity*.

En 2018, elle met en scène Stéphane Jordan dans *Le Homard d'Aurélia*, premier volet d'un dyptique poétique et musical produit par La Grande Roue et La compagnie De Profundis, coproduit par l'Espace Rhénan de Kembs et Le Caveau de Fegersheim. Durant l'année scolaire 2018/2019 Solène Froissart et la Compagnie De Profundis ont été en résidence d'artistes Drac à l'école élémentaire Le Petit Prince de Grandvillars (90) sur un projet en lien avec la création *Le Poisson Belge* de Léonore Confino. Avec les élèves deux court-métrages ont été réalisés : *La petite robe noire*

<https://youtu.be/8uD1uyHbmEY> et *Petit fille et la pieuvre* <https://youtu.be/64TXWmrxaM>

Depuis décembre 2019, suite à une VAE avec l'Eracm, elle est titulaire du DE de Professeur de théâtre.



ARNAUD CHERON COMÉDIEN

Son expérience de la scène passe par l'interprétation, le chant, la régie, la technique de l'éclairage. Il a joué sous la direction d'Eric Lacascade en 2002 dans *Platonov* de Tchekhov, *Les Barbares* de Gorki en 2006, créés dans la Cour d'Honneur à Avignon, *Les Estivants*, de Gorki, création au Théâtre National de Bretagne/Rennes en janvier 2010, *Tartuffe* de Molière, créé à Vidy-Lausanne en 2011/2012. Il a tenu le rôle de *Pylade*, dans la pièce éponyme de Pasolini, dirigée par Lazare Gousseau. Il a joué dans *Hamlet*, *Roméo et Juliette*

et *Elephantman* avec David Bobée. Il a dirigé plusieurs pièces, notamment une adaptation d'*Un fils de notre temps*, de Odon von Horvath, et *Encore plus demain*, d'après les textes d'Isabelle Pinçon, créés au Théâtre de la Passerelle à Limoges. Il a interprété, depuis 1991, des textes de Marivaux, Antonin Artaud, Vincent Van Gogh, Shakespeare, Marguerite Duras, Lewis Carroll, Fernando Pessoa, Tchekhov, DAF de Sade, Henri Miller, Kurt Schwitters...

LISE CHEVALLIER COMÉDIENNE

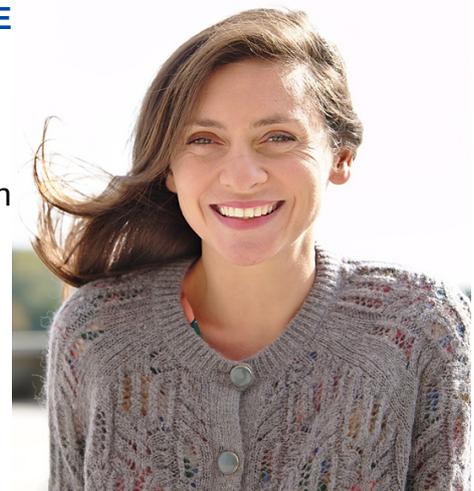
Elle suit, parallèlement à des études de lettres (hypokhâgne), une formation de comédienne, au Conservatoire de Lyon dont elle sort diplômée du DET en 2010.

Au théâtre, elle travaille entre autre sous la direction de Camille Chamoux, Simon Délétang, Magali Bonat, Laurent Brethome, Marc Lainé, Michel Dieuaide, Jean-François Le Garrec, Steven Fafournoux, Vladimir Stayeart, Simon McBurney, Solène Froissart, Chloé Souliman.

Elle tourne dans plusieurs longs métrages et téléfilms, sous la direction de Damien Vildrac, Denis Mallevall, Philippe Godeau, Marcelange Michaud, Edouard Pluvieux, Julien Despau, Julien Zidi. En 2017 et 2018, elle joue le rôle récurrent de Barbara dans la série *On Va s'Aimer* sur France 2.

Elle prête aussi sa voix pour des spectacles, récemment pour la compagnie de danse Wang Ramirez ou encore la compagnie de l'Inquiétante Étrangeté. En 2017 elle incarne *Miss Electricity* dans la mise en scène de Solène Froissart.

De 2015 à 2017, elle est l'assistante de Pauline Laidet dans le spectacle *Fleisch*. En 2017/18, elle suit la formation au Diplôme d'État de la Comédie de St Etienne, diplôme qu'elle obtient en 2018. Elle intervient aussi régulièrement auprès des élèves comédiens du Conservatoire de Lyon.



CÉCILE ROBIN CRÉATRICE LUMIÈRE

Cécile Robin travaille depuis 2005 avec des compagnies de théâtre comme day-for-night pour qui elle a conçu les lumières de huit spectacles. Elle travaille avec des compagnies de danse ou sur des spectacles jeune public (Cie Coup de Poker, Cie ACA) tant en conception et régie lumière qu'en régie générale. Elle a aussi été régisseur lumière au Théâtre du Peuple de Bussang pendant quatre ans. Depuis 2008, elle tourne avec le CCN de Créteil (régie générale, régie lumière) et a assisté l'éclairagiste Yoann Tivoli sur les dernières créations. Elle a conçu les lumières de *Répertoire#1* présenté aux Nuits de Fourvière en 2014. Depuis 2013, elle est éclairagiste pour la Cie Equinote (spectacle équestre sous chapiteau). Outre le spectacle, elle a participé à l'éclairage d'expositions pour de la muséographie (Musée de l'Homme, Château de Chamerolles). En 2011, elle commence à travailler avec « porté par le vent » sur un projet de structures volantes lumineuses, les « *luminéoles* » présentés à la fête des Lumières de Lyon en 2012. En 2017, elle reprend la régie lumière de *Miss Electricity*, création de la Cie De Profundis.

FRANÇOISE CHAMBEFORT ARTISTE-CHERCHEUSE

Elle travaille aussi bien le son que l'image fixe ou animée et considère les données comme un matériau à part entière dans ses créations.

Diplômée d'un Master en multimédia option Musique et son en 2015, elle est titulaire d'une thèse sur l'art génératif et ses potentialités narratives préparée au sein du Pôle Conception, Création, Médiations du Laboratoire ELLIADD (Université de Franche-Comté).

En parallèle, elle suit les cours de Jacopo Baboni, Lorenzo Bianchi et Giacomo Platini dans la classe de composition électroacoustique du Conservatoire du Pays de Montbéliard.

Avec Solène Froissart, metteuse en scène, elle remporte le 1er Prix du Hackathon L-Est 2016 avec Sur les traces de *Miss Electricity*, développement transmedia du spectacle *Miss Electricity* (création coproduite par le Granit Scène Nationale de Belfort).

Lauréate d'une bourse d'accueil d'étudiant international du Laboratoire Figura (Centre de Recherche sur le texte et l'imaginaire) en 2016, UQAM, Montréal, Canada.

MARC GUÉNARD

VIDÉASTE

Né en 1973 à Antony (Hauts de Seine), Marc Guénard est photographe indépendant et vit à Mulhouse.

Il découvre la photographie d'auteur en 1994 en assistant aux cours de photographies de François Despatin à l'école de Choisy le Roi. Une rencontre déterminante dans la manière dont va s'orienter son travail d'auteur, notamment dans celui du portrait. (Séries de portraits d'intérieurs-Mali/Burkina-Faso/France de 2007-2010/Exposition à la Filature de Mulhouse en Juin 2009).

Marc Guénard est un artiste photographe, phénoménologue de la perception, pour qui l'image et la lumière sont les instruments d'une partition dialectique. Ainsi, ses photographies montrent un au-delà où la perception et la simple connaissance sensible que nous pouvons avoir d'un objet, d'un sujet, est élevée à la pleine conscience d'elle-même.

Ses réalisations (photos, vidéos, sons, installations, scénographies) interrogent le lien de conscience que peuvent avoir les individus avec les objets de leur environnement, dans un face à face questionnant.

Aussi, de ses créations vidéos *L'allégorie du trou/Etat des lieux* à Mulhouse aux installations *Dreambox/Festival Météo* à Mulhouse, il allie la photographie à la vidéo pour en créer des matières qu'il utilise dans ses scénographies et créations lumières pour le spectacle vivant *A la Une, ZOOL 99/Cie Estro, Un pied devant l'autre, OURS /Cie les contes de nana*.

Depuis 2017, il collabore avec Solène Froissart à la création lumière et vidéo des spectacles *Le Homard d'Aurélia, L'Homme qui plantait des arbres*, et il coréalise avec elle le court-métrage d'animation *Petit Fille et la Pieuvre*.



RÉSIDENCE TERRITORIALE D'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE

Pendant la saison 2018/2019, la Compagnie a bénéficié d'une résidence territoriale DRAC. Nous avons été missionné à l'école Le Petit Prince de Grandvillars sur la classe de CM2.

Avec les élèves et le concours de leur professeure Delfine Goncalves, nous avons réalisé deux court-métrages d'après *Le Poisson Belge* de Léonore Confino. Les élèves ont été immergés dans toutes les étapes du travail : écriture des scénarios, story board, réalisation, montage et post-production.

Ce temps de résidence nous a permis, en plus de réaliser ces deux films, de nous poser et de régler un certain nombre de questions sur la scénographie et sur le traitement de la vidéo au plateau.

Le travail avec les enfants nous a également permis de vérifier leur intérêt pour le texte ainsi que leur niveau de compréhension, à la fois de l'histoire et des enjeux de la pièce.

La petite robe noire : <https://www.youtube.com/watch?v=8uD1uyHbmEY>
Petit fille et la pieuvre : <https://www.youtube.com/watch?v=64TXWmrxaM>



Contact

compagnie.de.profundis@gmail.com

Directrice Artistique
Solène Froissart
06 50 58 80 56

Cie De Profundis
8 rue François Dauphin
90 000 Belfort



[@compagniedepfundis](#)



<https://www.youtube.com/channel/UCtFee8EcCQhXQeNVowlze7w>

